



# Manual do proprietário:

# Apoio ajustável para as costas Ride™ Corbac™



## **Ride Designs®**

a branch of Aspen Seating, LLC

8100 SouthPark Way  
Littleton, Colorado 80120 USA

telefone gratuito (Apenas EUA): 866.781.1633  
telefone: 303.781.1633  
[www.ridedesigns.com](http://www.ridedesigns.com)

**Fornecedor:** Este manual deve ser transferido ao usuário final deste produto, pois contém informações importantes para o uso adequado deste produto.

**Usuário:** Leia cuidadosamente este manual inteiro antes de usar este produto e guarde-o para futura referência.

### **Uso pretendido e instruções de instalação**

#### **Uso pretendido**

O seu Ride Designs® Corbac™ é um apoio de costas ajustável para cadeiras de rodas, que foi cuidadosamente projetado para satisfazer as suas necessidades de postura e integridade de pele, e foi também projetado para ser acoplado em diversos estilos e tamanhos de cadeiras de rodas para ajudar no suporte e posicionamento dos usuários de cadeiras de rodas.

#### **Capacidade de peso**

O peso máximo do usuário é de 113kg.



## Segurança geral do produto

A aplicação segura deste produto depende do seu bom julgamento e senso comum, bem como a de seu fornecedor, cuidador, e/ou profissional de saúde, e sua atenção no seguimento das observações, cuidados e instruções deste manual.

**OBSERVAÇÃO:** Este manual foi feito a partir das últimas especificações e informações do produto disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos no direito de fazer quaisquer alterações quando se tornarem necessárias. Quaisquer alterações aos nossos produtos podem causar leves variações entre as ilustrações e explicações deste manual e do produto que você adquiriu.

⚠ **AVISO:** Todas as superfícies de apoio da Ride Designs são projetadas para ajudar a reduzir a incidência de feridas de pressão. Entretanto, nenhum apoio de costas consegue eliminar completamente feridas de assentamento ou prevenir feridas de pressão. O Ride Corbac não é um substituto para um bom cuidado de pele incluindo dieta adequada, limpeza e técnicas regulares de alívio de pressão.

**CUIDADO:** A falha em dar atenção aos avisos pode resultar em danos ao seu produto.

⚠ **ℹ** Por favor, leia esse manual de instruções antes de usar esse produto.

⚠ Todas as superfícies de apoio da Ride Designs são projetadas para ajudar a reduzir a incidência de feridas de pressão. Entretanto, nenhum apoio de costas consegue eliminar completamente feridas de assentamento ou prevenir feridas de pressão. O Ride Corbac não é um substituto para um bom cuidado de pele incluindo dieta adequada, limpeza e técnicas regulares de alívio de pressão.

⚠ A instalação de qualquer descanso de costas na sua cadeira de rodas pode alterar o seu centro de gravidade na cadeira de rodas. Uma posição recuada das costas pode fazer com que a cadeira de rodas tombe para trás, potencialmente resultando em ferimentos. Sempre avalie a necessidade de rodinhas ou suportes de adaptador a serem adicionados a sua cadeira de rodas para aumentar a instabilidade. Semelhantemente, uma posição mais adiantada das costas pode reduzir a instabilidade dianteira da cadeira de rodas, aumentando o risco de tombamento para frente com potenciais ferimentos.

⚠ Não seu seu Corbac sem a sobreposição da malha do espaçador no lugar.

⚠ Não levante sua cadeira de rodas pelo Corbac.

⚠ O colocamento ou segurança inadequada do Ride Corbac a sua cadeira de rodas pode resultar em ferimentos.

⚠ Este produto deve ser instalado e montado por um profissional de saúde qualificado e competente. A falha em avaliar e ajustar precisamente o encaixe do Corbac pode resultar em ferimentos ao usuário.

## Instruções de instalação e uso

Recomenda-se que um terapeuta ou fornecedor autorizado da Ride Designs execute o encaixe inicial do seu apoio de costas. Seu Ride Corbac é projetado para aumentar a estabilidade central do tronco ao fornecer apoio lateral e posterior ao tronco inferior, coluna lombar e pélvis (isto é, o centro). A montagem ajustável do Corbac usa faixas para atingir o suporte inicial para equilíbrio e alinhamento. Os suportes toraco-lombar-pélvico fornecem suporte lateral-posterior extra e a sobreposição da malha do espaçador do Corbac fornece um suporte de amortecimento leve para facilitar o transporte do vapor de água enquanto reduz cisalhamento.

O Corbac consiste de quatro componentes: 1) a montagem ajustável, 2) dois suportes toraco-lombar-pélvico, 3) a sobreposição da malha do espaçador e 4) quatro fixadores de montagem.

## Determine as instruções adequadas de instalação

Antes da instalação, determine a configuração necessária e prossiga à seção correta do manual:

- Se estiver substituindo o estofamento das costas em uma cadeira de rodas SEM alavancas de impulso, consulte a seção "Substituindo estofamento existente das costas em uma cadeira de rodas sem alavancas de impulso."
- Se estiver substituindo estofamento das costas em uma cadeira de rodas que possui canos com alavancas de impulso integradas e inserções rosqueadas existentes, consulte a seção "Substituindo estofamento existente das costas em uma cadeira de rodas com alavancas de impulso e inserções rosqueadas."
- Se estiver substituindo estofamento das costas em uma cadeira de rodas com alavancas de impulso integradas, mas SEM inserções rosqueadas, consulte a seção "Substituindo estofamento existente das costas em uma cadeira de rodas que possui canos com alavancas de impulso integradas, mas sem inserções rosqueadas."
- Se estiver instalando o Corbac sobre um estofamento existente para as costas, consulte a seção "Instalar Corbac sobre estofamento existente para as costas."

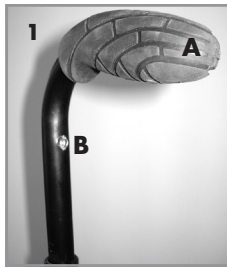
## Instalação do Corbac



### Substituir estofamento existente para as costas em uma cadeira de rodas sem alavancas de impulso

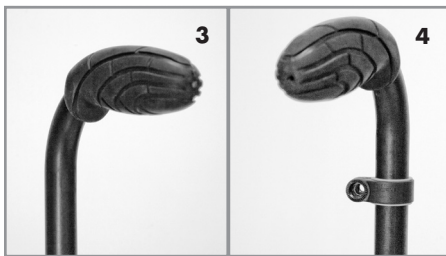
1. Remova o estofamento existente da cadeira de rodas.
2. Ajuste a altura dos canos das costas (se aplicável) para altura desejada do suporte traseiro.
3. Deslize a montagem ajustável do Corbac nos canos traseiros da cadeira de rodas.
  - a. Remova a montagem ajustável do Corbac da embalagem de papelão. Não desdobre.
  - b. Localize os bolsos dos canos traseiros dentro do painel traseiro e abaixo das faixas de ajuste. Fita reflexiva identifica a abertura dos bolsos dos canos.
  - c. Deslize os bolsos dos canos da montagem ajustável do Corbac sobre os canos traseiros da cadeira de rodas. (Talvez seja necessário afrouxar levemente as faixas da montagem ajustável).

⚠ A falha em usar os bolsos dos canos traseiros pode fazer o Corbac deslizar pelos canos traseiros, resultando ferimentos ao usuário.
4. Aperte as faixas de ajuste ligeiramente. Em algumas cadeiras de rodas de modelo rígido, uma ou mais faixas de ajuste inferiores podem ser localizadas abaixo da barra de rigidizer.
5. Arraste e anexe a aba de isolamento ao assento, permitindo folga suficiente para a almofada ser colocada contra os canos traseiros.
6. Instale a almofada do assento garantindo localização adequada.
7. Prossiga à seção "Encaixando o Corbac".



### Substituindo estofamento existente das costas em uma cadeira de rodas com alavancas de impulso e inserções rosqueadas

1. Verifique se o Corbac será usado sem o estofamento original para as costas e se os canos traseiros estão equipados com alavancas de impulso (A) e inserções rosqueadas (B) conforme mostrado na Figura 1.
2. Remova a montagem ajustável do Corbac da embalagem de papelão. Não desdobre.
3. Localize o bolso grande abaixo das faixas de ajustes.
4. Deslize a montagem ajustável do Corbac sobre as alavancas de impulso da cadeira de rodas empurrando as alavancas pelos buracos fornecidos nos cantos laterais e superiores internos do bolso grande.
5. Alinhe os anéis de isolamento na montagem do Corbac com a inserção rosqueada original na cadeira de roda.
6. Insira parafuso do estofamento original da cadeira de rodas pelo anel de isolamento e na inserção rosqueada, e aperte firmemente (Figura 2).
7. Aperte as faixas de tensão da montagem do Corbac ligeiramente. Em algumas cadeiras de rodas de modelo rígido, as faixas inferiores podem precisar ser localizadas na barra do rigidizer.
8. Arraste e anexe a aba de isolamento ao assento, permitindo folga suficiente para a almofada ser colocada contra os canos traseiros.
9. Instale a almofada do assento garantindo localização adequada.
10. Prossiga à seção "Encaixando o Corbac".



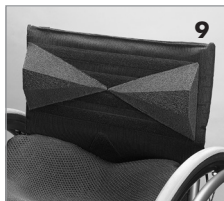
### Substituindo estofamento das costas em uma cadeira de rodas que possui canos traseiros com alavancas de impulso, mas sem inserções rosqueadas existentes

1. Verifique se o Corbac será usado sem o estofamento para as costas e se os canos traseiros estão equipados com alavancas de impulso, mas sem inserções rosqueadas (Figura 3).
2. Determine o diâmetro do cano no local onde o topo da altura do Corbac estará posicionado.
3. Use os seguintes fixadores para o diâmetro do seu cano:
  - Cano de 1" ..... Fixadores grandes sem anilhas
  - Cano de 7/8" ..... Fixadores grandes com anilhas
  - Cano de 3/4" ..... Fixadores pequenos com anilhas
4. Com as inserções de parafusos do fixador em direção ao lado traseiro da cadeira de rodas, instale os fixadores ao espalhá-los nos canos (Figura 4). Ajuste a altura do fixador para 3/4" abaixo da altura final do Corbac e garanta que ambos os fixadores estejam na mesma altura acima dos trilhos do assento (Figura 5). Não instale os parafusos agora.
5. Instale a montagem ajustável do Corbac.
  - a. Remova a montagem ajustável do Corbac da embalagem de papelão e solte a sobreposição da malha do espaçador. Não desdobre. Localize os bolsos grandes abaixo das faixas ajustáveis.
  - b. Deslize a montagem ajustável do Corbac sobre as alavancas de impulso da cadeira de rodas empurrando as alavancas pelos buracos fornecidos nos cantos laterais e superiores internos do bolso grande (Figura 6).
  - c. Alinhe os buracos do anel de isolamento da montagem ajustável com os fixadores e insira os 10-32 parafusos fornecidos. Ajuste as rotações dos fixadores para que haja correspondência à curvatura desejada da montagem ajustável. Aperte os parafusos com firmeza (Figura 7).
6. Aperte as faixas ligeiramente. Em algumas cadeiras de rodas de modelo rígido, as faixas inferiores podem ser localizadas abaixo da barra do rigidizer.
7. Arraste e anexe a aba de isolamento ao assento, permitindo folga suficiente para a almofada ser colocada contra os canos traseiros.

8. Instale a almofada do assento garantindo localização adequada.
9. Prossiga à seção “Encaixando o Corbac”.

### Instale o Corbac sobre estofamento existente para as costas

1. Deixe o estofamento existente para as costas no lugar na cadeira de rodas.
2. Instale a montagem ajustável do Corbac.
  - a. Remova a montagem ajustável do Corbac da embalagem de papelão. Não desdobre.
  - b. Localize o bolso grande abaixo das faixas de ajustes.
  - c. Deslize a montagem ajustável do Corbac sobre o estofamento para as costas da cadeira de rodas. Garanta que o estofamento existente para as costas esteja inserido no bolso grande. (Você talvez precise afrouxar ligeiramente as faixas).
3. Aperte as faixas ligeiramente. Em algumas cadeiras de rodas de modelo rígido, as faixas inferiores podem ser localizadas abaixo da barra do rigidizer.
4. Arraste e anexe a aba de isolamento ao assento, permitindo folga suficiente para a almofada ser colocada contra os canos traseiros.
5. Instale a almofada do assento garantindo localização adequada.
6. Prossiga à seção “Encaixando o Corbac”.



### Encaixando o Corbac

1. Transfira para a cadeira de rodas.
2. Ajuste as faixas na montagem para ótimo equilíbrio e alinhamento do tronco (Figura 8).
3. Ajuste os suportes toraco-lombar-pélvico (Figura 9).
  - a. Curve-se para frente e coloque os suportes toraco-lombar-pélvico (pontas apontando para dentro) contra seu tronco no local desejado na região sacro-lombar.
  - b. Curve-se para trás para anexar as cunhas à superfície frontal da montagem ajustável via o fecho do gancho e laço.
  - c. Os suportes toraco-lombar-pélvico podem ser movidos para cima/baixo, dentro/fora e girados. Em alguns casos, eles podem se estender além da largura do quadro da cadeira de rodas e podem ser cortados.
  - d. Continue a fazer ajustes aos suportes toraco-lombar-pélvico até a postura desejada e conforto sejam atingidos.
4. Instale a sobreposição da malha do espaçador (Figura 10).
  - a. Curve-se para frente e empurre a sobreposições da malha do espaçador sobre a montagem ajustável e suportes toraco-lombar-pélvico.
  - b. Anexe o fecho do gancho na frente/fundo interior da sobreposição ao fecho do laço na frente da montagem ajustável.
  - c. Curve-se para trás e anexe as quatro faixas do fecho do laço da sobreposição à parte traseira das faixas de montagem ajustável.
  - d. Empurre a aba traseira da sobreposição da malha do espaçador sobre as faixas da montagem ajustável. As tiras do fecho do laço na aba traseira serão fixadas ao lado traseiro das faixas da montagem ajustável.
  - e. Reajuste dos suportes toraco-lombar-pélvico pode ser necessário quando a sobreposição estiver no lugar. Apenas remova a sobreposição, ajuste a posição dos suportes toraco-lombar-pélvico, e reinstale a sobreposição.

## Cronograma de uso inicial

Antes de sentar-se prolongadamente, você deve usar seu Ride Corbac por um curto período de tempo e verificar visualmente qualquer área que entre em contato com o apoio para as costas. Qualquer área avermelhada deve desaparecer dentro de 10-30 minutos. Contate seu médico ou terapeuta se a vermelhidão persistir por mais de 30 minutos. Contanto que as inspeções de pele não mostrem áreas vermelhas persistindo por mais de 30 minutos, você está seguro para continuar a usar o produto. Faça uma verificação de cuidado de pele pelo menos uma vez ao dia, mesmo após a tolerância da pele estiver estabelecida. Continue a realizar técnicas de alívio de pressão de rotina (inclinação para frente) conforme aconselhado pelo seu profissional de saúde.

**⚠ AVISO:** Se qualquer vermelhidão associada ao uso do Corbac persistir por mais de 30 minutos, cesse o uso e contate seu terapeuta ou médico imediatamente.

## Acompanhamento

Recomenda-se que você tenha sua postura e integridade de pele verificados pelo seu profissional da saúde ao menos anualmente, ou sempre que você vivenciar uma mudança no seu peso, postura ou condição geral que poderia ter impacto na sua capacidade de sentar-se confortavelmente, seguramente e funcionalmente.

Símbolos de cuidado de lavanderia	
	Lavagem à máquina, água quente (40° C)
	Não usar alvejante
	Deixar escorrer
	Não limpar a seco
	Não engomar

## Cuidado e manutenção do seu Ride Corbac

### Limpeza da sobreposição da malha do espaçador do Corbac

- Remova a sobreposição da malha do espaçador do Corbac.
- Anexe os fechos do gancho/laço uns aos outros. Coloque em uma bolsa com zíper
- Lave na máquina de lavar ou à mão em água morna (detergente regular, sem água sanitária).
- Pendure para secar.

### Limpeza da montagem ajustável do Corbac

Usando um pano úmido ou desinfetante leve, limpe a aba de isolamento, suportes toraco-lombar-pélvico, e componentes da base conforme necessário.

**CUIDADO:** Não limpe seu Corbac com álcool isopropílico ou quaisquer outros solventes químicos.

## Segurança em veículos a motor

**⚠ RISCO DE FERIMENTO:** O Corbac NÃO foi dinamicamente testado para uso em um veículo a motor. Não confie em um Corbac para suporte seguro a impactos em um veículo a motor. Morte ou ferimentos sérios podem ocorrer durante um acidente de veículo a motor sem que os recursos de segurança em relação a veículos do Fabricante Original do Equipamento fossem utilizados.

1. Sempre saia do seu Corbac para o assento de veículo do Fabricante Original do Equipamento e restrições para viagem em um veículo a motor.

## Manutenção

O Corbac e anexos devem ser verificados rotineiramente a cada 6 meses para inspecionar quaisquer peças danificadas, faltantes ou frouxas e a funcionalidade adequada. Inspeção e aperte todos as peças de acordo com este manual. Contate seu fornecedor Ride Designs autorizados em relação a quaisquer componentes danificados ou faltantes.

**⚠ NÃO** continue a usar seu produto com quaisquer componentes soltos, faltantes ou danificados.

## Vida do produto

O uso máximo pretendido desse produto é quatro anos.

## Reuso

⚠ RISCO DE FERIMENTO: Consulte um fornecedor autorizado da Ride Designs antes de transferir para outro usuário. NÃO use o produto se quaisquer danos forem encontrados.

## Eliminação

♻ Recicle componentes e materiais de acordo com regulamentos locais, estaduais e nacionais.

---

## Política de garantia

O seu apoio ajustável para as costas Ride Designs® Corbac™ foi construído cuidadosamente para cumprir suas necessidades de postura e integridade da pele. Esta garantia limitada é efetiva por 24 meses a partir da data de entrega ao comprador original. Se qualquer defeito em material ou acabamento for encontrado, a Ride Designs reparará ou substituirá o componente, a seu critério. Esta garantia limitada não cobre desgaste diário e laceração ou dano que for resultado de mau uso, negligência ou não seguir as instruções de manutenção e cuidado.

Reivindicações e reparos devem ser processados através do fornecedor ou distribuidor de tecnologia de recuperação Ride Designs autorizado mais próximo. Uma cópia da nota fiscal emitida ao comprador do produto pode ser exigida antes de processar uma reivindicação de garantia.



### O apoio para as costas Ride Corbac funciona melhor quando usado com uma Almofada Ride Designs

A **Ride Forward Cushion** é mais adequada para pessoas com risco médio a moderado de ruptura de pele.

Consiga um alto nível de proteção de pele e desempenho funcional com a **Ride Java Cushion** (apenas a Ride Custom Cushion consegue fornecer um alto nível de proteção e apoio).



Para pessoas em maior risco de ruptura de pele, e/ou mais necessidades desafiantes de controle de postura, a **Ride Custom Cushion** é perfeita no apoio de postura e cuidado de pele. É especialmente contornada para apoiar as exigências exclusivas de tamanho, formato e postura de uma pessoa. Disponível apenas nos EUA.

Mais informações sobre a linha completa das opções de almofada da Ride Designs estão disponíveis em [www.ridedesigns.com](http://www.ridedesigns.com).

## Notas de instalação

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Patentes: [www.ridedesigns.com/patents](http://www.ridedesigns.com/patents)  
© 2015, Ride Designs. 090-005-B



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Germany